

MAGBO2500132
ANDUM O POROZUMENÍ A SPOLOČNOM POSTUPE
č. OST/560/2025/BVS

uzatvorené v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Memorandum**“)

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453
BIC(SWIFT): CEKOSKBX
IČO: 00 603 481
(ďalej len ako „**Hlavné mesto**“)

a

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
Zastúpenie: Ing. Ladislav Kizak, predseda predstavenstva
Ing. Pavol Pčola, člen predstavenstva
Bankové spojenie: VÚB Bratislava – Ružinov
IBAN: SK68 0200 0000 3500 0100 4062
SWIFT: SUBASKBX
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 3080/B
(ďalej len ako „**BVS**“)

(Hlavné mesto a BVS ďalej spolu aj ako „**Strany**“ a jednotlivو každý z nich aj ako „**Strana**“)

Preambula

- A. Hlavné mesto je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky, ktoré sa podieľa na všestrannom rozvoji územia Hlavného mesta a jej obyvateľov, vrátane obnovy cestnej infraštruktúry a rozvoja nájomného bývania.
- B. BVS je vlastníkom a prevádzkovateľom verejného vodovodu a verejnej kanalizácie v zmysle zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o VV a VK**“) prvej až tretej kategórie, zabezpečuje výrobu a distribúciu pitnej vody, a tiež odvádzanie a čistenie odpadových vôd v Bratislavskom kraji a čiastočne v krajoch Trnavskom (okresy Skalica a Senica) a Trenčianskom (okres Myjava). Jej podnikateľská činnosť zahŕňa okrem iného budovanie, údržbu, a rekonštrukciu vodovodnej a kanalizačnej infraštruktúry, ktorej značná časť sa nachádza pod telesom cestných komunikácií.
- C. Hlavné mesto má v pláne realizovať projekt nájomného bývania Bytový súbor Terchovská, na ulici Terchovská, Bratislava na pozemkoch C-KN parc. č. 17007/47, 17007/46, 17014/2, 17016/1, 14472/1, 14472/53, 22247/9, 14472/11, 14472/43, 14472/53, 17007/1, 17015/81, 17019/1, 14472/1 a E-KN p.č. 17014/100, 17016/1, 17011, 17010, 22087/200, 14474 v katastrálnom území Trnávka, obec Bratislava-Ružinov (ďalej len „**Projekt Terchovská**“) a BVS má v pláne zabezpečiť odkanalizovanie územia dotknutého Projektom Terchovská a jeho príslušného územia,

a ktoré bude mať charakter verejnej kanalizácie v zmysle zákona č. 442/202 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách (ďalej len „Vodárenská infraštruktúra“), na základe čoho sa Strany dohodli na uzatvorení tohto Memoranda.

Článok I

Predmet a účel Memoranda

1. Nakoľko je napojenie Projektu Terchovská na kanalizačnú sieť priamo závislé od jej vybudovania na ulici Terchovská, sa Strany dohodli, že sa budú vzájomne informovať o postupe prípravných prác v súvislosti s Projektom Terchovská ako aj v súvislosti s budovaním Vodárenskej infraštruktúry a obe Strany sa zaväzujú že:
 - a) budú rokovať v dobrej viere o uzatvorení dohody o spolupráci s obsahom vychádzajúcim z tohto Memoranda ak si to právne postavenie Strán bude vyžadovať,
 - b) budú koordinovať prípravu a realizáciu Vodárenskej infraštruktúry tak, aby bolo možné úspešne zrealizovať a skolaudovať Projekt Terchovská.
2. V súvislosti s realizáciou Vodárenskej infraštruktúry sa Strany dohodli na spoločnom postupe a to nasledovne:
 - a) Hlavné mesto zrealizuje prostredníctvom jeho generálneho dodávateľa kanalizačnú prípojku s napojením do kanalizačnej šachty verejnej kanalizácie podľa odsúhlasenej projektovej dokumentácie zo strany BVS,
 - b) BVS na vlastné náklady zrealizuje kanalizačnú čerpaciu stanicu, výtlačné potrubie verejnej kanalizácie a verejnú gravitačnú kanalizáciu s dĺžkou približne 131 metrov na ulici Terchovská,
 - c) BVS bude na vlastné náklady realizovať zásyp a zhutnenie nad ryhou a signalizačný vodič,
 - d) Hlavné mesto prostredníctvom jeho generálneho dodávateľa bude realizovať výkopové práce, finálne vrstvy podložia a finálnu povrchovú úpravu vozovky.
3. V prípade, že v súvislosti s realizáciou Vodárenskej infraštruktúry vznikne potreba majetkovoprávneho usporiadania, Strany sa dohodli, že si poskytnú vzájomnú súčinnosť na účel uzatvorenia potrebných zmlúv, a to v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie riadnej prevádzky a správy tejto infraštruktúry.
4. Strany sa dohodli, že Vodárenská infraštruktúra, vybudovaná v rámci Projektu Terchovská, bude po jej dokončení a právoplatnej kolaudácii odovzdaná do majetku, správy a prevádzky BVS ako súčasť verejnej kanalizačnej siete.
5. BVS zabezpečí prevádzku a údržbu Vodárenskej infraštruktúry v súlade s platnými predpismi a svojimi prevádzkovými štandardmi.
6. Strany tohto Memoranda vyjadrujú vôľu vzájomne aktívne spolupracovať, informovať sa, vykonávať v spolupráci potrebné kroky, prednášať návrhy, tieto pripomienkovať a schvaľovať, poskytovať si navzájom všetku potrebnú súčinnosť a zabezpečovať širšiu vzájomnú koordináciu.
7. Strany sa dohodli na týchto predbežných míľnikoch Projektu Terchovská, na ktoré bude nadväzovať alebo im bude predchádzať činnosť BVS v súvislosti s realizáciou Vodárenskej infraštruktúry:
 - a) Získanie stavebného povolenia: 11/2025,
 - b) Začiatok realizácie hrubej stavby: 03/2026,
 - c) Koniec realizácie hrubej stavby: 12/2026,

- | | |
|--|----------|
| d) Začiatok realizácie úprav komunikácie Terchovská: | 02/2027, |
| e) Koniec realizácie úprav komunikácie Terchovská: | 04/2027, |
| f) Kolaudácia spevnených plôch a komunikácii: | 05/2027, |
| g) Kolaudácia Projektu Terchovská: | 10/2027. |

Článok II Trvanie Memoranda

1. Toto Memorandum sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti až do ukončenia realizácie všetkých aktivít, investícií a projektov, ktoré vyplývajú z tohto Memoranda.

Článok III Doručovanie

1. Všetky oznámenia a žiadosti v súvislosti s Memorandom budú urobené v písomnej forme a budú doručené osobne, kuriérom, alebo doporučenou poštou.
2. Takéto oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
 - a) momentom odovzdania na takejto adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom), alebo
 - b) uplynutím 5. (piateho) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou).
3. Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v daný pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 16:00) budú považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
4. Za kontaktné osoby na účely komunikácie podľa tohto Memoranda boli určené:

za Hlavné mesto:

adresa:
vo veciach zmluvných do rúk:
tel.:
e-mail:
vo veciach technických do rúk:
tel.:
e-mail:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1

michel.pulman@bratislava.sk

Za BVS:

adresa:
vo veciach zmluvných do rúk:
tel.:
e-mail:
vo veciach technických do rúk:
tel.:
e-mail:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Prešovská 48, 826 46 Bratislava

5. Oznámenia, žiadosti a dokumenty, doručované podľa Zmluvy budú v slovenskom jazyku.

Článok IV Záverečné ustanovenia

1. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tohto Memoranda je možné len na základe dohody všetkých Strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami všetkých Strán.
2. Toto Memorandum nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch Strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tohto Memoranda nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tohto Memoranda ako celku. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tohto Memoranda sú Strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie Memoranda nahradili novým ustanovením v súlade s účelom Memoranda.
4. Právne vzťahy Strán v tomto Memorande neupravené sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky v platnom a účinnom znení.
5. Akékoľvek spory, nezrovnalosti alebo nároky vzniknuté na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou budú Strany riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním. Ak sa Strany nedohodnú na riešení sporu, tento bude riešený na vecne a miestne príslušnom súde podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v platnom znení.
6. Toto memorandum je vyhotovené v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých si dve (2) vyhotovenia ponechá BVS a dve (2) vyhotovenia Hlavné mesto.
7. Strany vyhlasujú, že si toto Memorandum prečítali, jeho obsahu porozumeli, súhlasia s ním bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tohto Memoranda.
8. Strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, toto Memorandum uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Nasleduje podpisová strana

Podpisová strana

10 -08- 2025

V Bratislave, dňa

12 -08- 2025


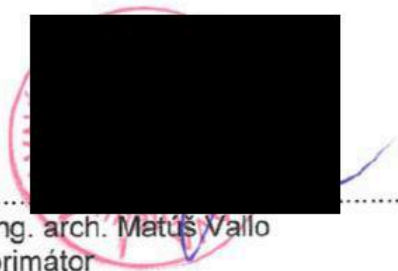
V Bratislave, dňa

Za Hlavné mesto:


Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Za BVS:


Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.



.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor



.....
Ing. Ladislav Kizak
predseda predstavenstva



.....
Ing. Pavol Pčola
člen predstavenstva